

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1951-1952.

ZITTING 1951-1952.

SEANCE DU 20 MARS 1952.

VERGADERING VAN 20 MAART 1952.

Rapport de la Commission des Communications chargée d'examiner le projet de loi relatif au Budget de la Régie des Voies aériennes pour l'exercice 1950.

Verslag van de Commissie van Verkeerswezen belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de Begroting van de Regie der Luchtwezen voor het dienstjaar 1950.

Présents : MM. DELPORT, Président ; MM. BRIOT, DE BLOCK, DE HAECK, de la BARRE d'ERQUELINES (comte), de la VALLEE-POUSSIN, DE MARNEFFE, DEVRIENDT, LAURENS, MEUNIER, PONTUS, VAN ROOSBROECK, VERGEYLEN, VERSIEREN, WALLAYS et USELDING, Rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le budget de la Régie des Voies Aériennes pour l'exercice 1950 (docum. n° 123, Ch. Sess. 1949-50) fut déposé le 22 décembre 1949. Or, l'arrêté-loi instituant cette Régie stipule que le budget doit être déposé avant le 30 septembre de l'année qui précède ; si le budget n'est pas approuvé avant le 31 décembre il entre néanmoins en vigueur au 1^{er} janvier.

Le présent budget ne fut approuvé par la Chambre des Représentants que le 6 décembre 1951. Aussi, la Commission des Communications du Sénat a-t-elle décidé de surseoir à l'examen du budget jusqu'au moment où le budget 1952 viendrait en discussion.

Venu en discussion à la Commission des Communications le budget de la Régie des Voies Aériennes 1950 a été adopté par 8 voix contre 7.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur, *Le Président,*
A. USELDING. H. DELPORT.

De begroting van de Regie der Luchtwezen voor het dienstjaar 1950 (Gedr. St. n° 123, K., Zitt. 1949-50) is ingediend op 22 December 1949. De besluitwet tot instelling van de Regie bepaalt evenwel dat de begroting vóór 30 September van het vorig jaar moet ingediend worden en dat, zo de begroting niet aangenomen is vóór 31 December, ze niettemin op 1 Januari van kracht wordt.

Deze begroting is door de Kamer der Volksvertegenwoordigers eerst op 6 December 1951 aangenomen. De Commissie van Verkeerswezen van de Senaat heeft dan ook beslist het onderzoek van de begroting uit te stellen totdat die van 1952 zou behandeld worden.

Bij de behandeling in de Commissie van Verkeerswezen is de begroting 1950 van de Regie der Luchtwezen met 8 stemmen tegen 7 aangenomen.

Dit verslag is bij eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
A. USELDING. H. DELPORT.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

123 (Session 1949-1950) : Projet de loi.

543 (Session 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 novembre et 6 décembre 1951.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

123 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp.

543 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

22 November en 6 December 1951.